

ອາສາສະໝັກທຸກຄົນລ້ວນແຕ່ເປັນ ທູດເສີມສ້າງມິດຕະພາບ ລະຫວ່າງ ສອງຊາດລາວ ແລະ ຈີນ

ຫວ່າງມື້ງານນີ້, ຢູ່ພະ
ແນກປັກເຂັມໂຮງໝໍ 109 ສ
ປປ ລາວ, ທ່ານ ເສີງຮຸ້ຍສີ
(Shen Ruishi) ອາຍຸ 26 ປີ
ອາສາສະໝັກຊາວໜຸ່ມຈີນ ກໍາ
ລັງຫຍຸ້ງວຽກການບົ່ງມະຕິພະ
ຍາດໃຫ້ແກ່ຄົນເຈັບ. ທ່ານ ໄດ້
ບົ່ງມະຕິພະຍາດດ້ວຍແພດ
ແຜນຈີນ ຢ່າງຊໍານານ ພາຍ
ໃຕ້ການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງນາຍພາ
ສາແປ.

ທ່ານ ເສີງຮຸ້ຍສີ ມາຈາກ
ໂຮງໝໍຊຸກວາງ (SHUGUANG
HOSPITAL) ທີ່ຂຶ້ນກັບມະຫາວິ
ທະຍາໄລແພດແຜນ ແລະ ຢາ
ພື້ນເມືອງຈີນ ຊຽງໄຮ້, ເປັນອາ
ສາສະໝັກ ໃນໂຄງການອາສາ
ສະໝັກຊາວໜຸ່ມຈີນ (ຊຽງໄຮ້)
ຊ່ວຍເຫຼືອປະເທດລາວ ຊຸດທີ
12. ວັນທີ 26 ພະຈິກ 2023,
ອາສາສະໝັກ 5 ຄົນ ເຊິ່ງລວມ
ທັງ ທ່ານ ເສີງຮຸ້ຍສີ ໄດ້ເດີນ
ທາງມາຮອດປະເທດລາວ ແລະ
ເລີ່ມການບໍລິການອາສາສະ
ໝັກເປັນເວລາ 1 ປີ ໃນຊຶ່ງເຂດ
ຕ່າງໆ ເຊັ່ນ: ການສອນພາສາ
ຈີນ, ວິຊາປັກເຂັມຕາມແພດ
ແຜນຈີນ, ເຕັກນິກຂໍ້ມູນຂ່າວ
ສານເປັນຕົ້ນ.

ທ່ານ ເສີງຮຸ້ຍສີ ກ່າວວ່າ,
“ທາງນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ໄດ້
ຮັບປະກັນທຸກດ້ານຂອງພວກ
ເຮົາເປັນຢ່າງດີ, ບໍ່ຕ້ອງເປັນ
ຫວ່າງນໍາເຮື່ອນໄຂ ດ້ານຊີວິດ
ການເປັນຢູ່, ແຕ່ວ່າ ພວກເຮົາ
ກໍໄດ້ພົບຄວາມຫຍຸ້ງຍາກຫຼາຍ
ຢ່າງໃນວຽກງານ”. ທ່ານ ເສີງ
ຮຸ້ຍສີ ບອກໃຫ້ຮູ້ວ່າ, ເຖິງແມ່ນ
ວາໂຮງໝໍ 109 ເປັນໂຮງໝໍ
ລັດ, ແຕ່ກໍຍັງຂາດເຂີນອຸປະ
ກອນການແພດພື້ນຖານຫຼາຍ
ຢ່າງ.

ທ່ານ ເສີງຮຸ້ຍສີ ກ່າວວ່າ,
“ຄົນເຈັບມາປິວພະຍາດ, ທໍາ
ມະດາແລ້ວ ຈະບອກເຮົາວ່າ,
ຕົນເອງເຈັບຄໍ, ເຈັບແອວ ຢ່າງ

ງ່າຍດາຍ, ຍ້ອນບັນຫາເລື່ອງ
ພາສາ, ຈຶ່ງບໍ່ສາມາດບົ່ງມະຕິ
ພະຍາດໃຫ້ຖືກຕ້ອງແມ່ນຢາ
ຄືກັນກັບຢູ່ປະເທດຈີນ ແລະ
ບໍ່ສາມາດຮັບຮູ້ປະຫວັດຕິດພະ
ຍາດຂອງຄົນເຈັບ ພາຍໃນ
ເວລາສັ້ນ”. ສະນັ້ນ, ໃນເວລາ
ບົ່ງມະຕິໃຫ້ຄົນເຈັບ, ຂ້າພະ
ເຈົ້າ ຈະປະສານສົມທົບກັບຂັ້ນ
ຕອນການປິ່ນປົວພື້ນຖານຂອງ
ທ້ອງຖິ່ນ, ພ້ອມທັງອີງໃສ່ຄວາມ
ຮູ້ດ້ານການບົ່ງມະຕິພະຍາດ
ຕາມແພດແຜນຈີນ ເພື່ອວາງ
ແຜນການປິ່ນປົວໃຫ້ຄົນເຈັບ
ຕາມສະພາບຕົວຈິງ ຂອງແຕ່
ລະຄົນ.

ຈັນຍາບັນດ້ານການແພດ
ຂອງ ທ່ານ ເສີງຮຸ້ຍສີ ໄດ້ຮັບ
ຄວາມຍິນດີຈາກປະຊາຊົນທ້ອງ
ຖິ່ນຫຼາຍ, ໃນເວລາພຽງໜຶ່ງ
ເດືອນປາຍເທົ່ານັ້ນ, ກໍມີຄົນ
ເຈັບຫຼາຍກວ່າ 70% ກັບມາ
ປິວພະຍາດນໍາເພີ່ນອີກ. ເຊັ່ນ
ດຽວກັນ ກັບ ທ່ານ ເສີງຮຸ້ຍສີ
ຟັງຈາກເດີນທາງມາເຖິງປະ
ເທດລາວແລ້ວ, ອາສາສະໝັກ
ອີກ 4 ຄົນ ກໍໄດ້ຕັ້ງໜ້າ ປັບ
ຕົວໃຫ້ຊັ້ນເຄີຍ ກັບ ຊີວິດການ
ເປັນຢູ່ຂອງປະເທດລາວ ດ້ວຍ
ການບໍລິການປະຊາຊົນທ້ອງ
ຖິ່ນ ເປັນຢ່າງດີ ດ້ວຍຄວາມ
ສາມາດຂອງຕົນ.

ທ່ານ ຢາວຊຸນ (Yao Shun)
ເປັນຫົວໜ້າທີມງານອາສາສະ
ໝັກຊາວໜຸ່ມຊຸດນີ້, ລາວມາ
ຈາກ ໂຄງການແຫ່ງຄວາມ
ຫວັງ ແລະ ສູນຊີ້ນຳວຽກງານ
ອາສາສະໝັກຊາວໜຸ່ມນະຄອນ
ຊຽງໄຮ້, ປັດຈຸບັນນີ້ ເປັນອາ
ສາສະໝັກຢູ່ພະແນກການພັດ
ທະນາເຕັກນິກວິຊາຊີບສູນກາງ
ຊາວໜຸ່ມລາວ.

ທ່ານ ຢາວຊຸນ ໄດ້ຮັບຜິດ
ຊອບການບໍລິການດ້ານການ
ສອນພາສາຈີນ, ທ່ານ ກ່າວ
ວ່າ “ຫຼັກສູດຂອງພວກເຮົາ ໄດ້

ແບ່ງເປັນ 2 ຫ້ອງ ຄື: ຫ້ອງ
ຜູ້ບໍ່ເຄີຍຮຽນພາສາຈີນ ແລະ
ຫ້ອງຜູ້ທີ່ສາມາດເວົ້າ ແລະ ຟັງ
ພາສາຈີນໄດ້ໜ້ອຍໜຶ່ງ, ພ້ອມ
ທັງໄດ້ອາໄສສິ່ງໃໝ່ຕ່າງໆ ເພື່ອ
ໃຫ້ນັກຮຽນສາມາດກໍາໄດ້ທັກ
ສະການຟັງ, ການເວົ້າ, ການ
ອ່ານ ແລະ ການຂຽນພາສາ
ຈີນ”.

ທ່ານ ຢາວຊຸນ ກ່າວຕື່ມ
ວ່າ, “ອາສາສະໝັກທຸກຄົນ
ລ້ວນແຕ່ເປັນທູດເສີມສ້າງມິດ
ຕະພາບ ລະຫວ່າງ ສອງຊາດ
ຈີນ ແລະ ລາວ. ພວກເຮົາຈະ
ປະຕິບັດຕາມລະບຽບການບໍລິ
ການຂອງອາສາສະໝັກຢ່າງ
ເຂັ້ມງວດ, ຈະດໍາເນີນວຽກງານ
ອາສາສະໝັກແບບອ້າຍນ້ອງ
ກັນ, ຮ່ວມກັນໃຫ້ການບໍລິການ
ທີ່ມີຄວາມອົບອຸ່ນຂອງຈີນແກ່
ປະຊາຊົນລາວ”.

ແຫຼ່ງຂ່າວ: ບັນຊີວິ
ແຊັດທາງການ “ອາສາສະ
ໝັກຊາວໜຸ່ມຈີນ”, ເວັບໄຊ
Xinmin

ເລື່ອໃນເພີ່ມເຕີມ:

ນັບຕັ້ງແຕ່ປີ 2002 ເປັນ
ຕົ້ນມາ, ໂດຍໄດ້ຮັບການມອບ
ໝາຍຈາກຄະນະກຳມະການ
ສູນກາງຄະນະຊາວໜຸ່ມພັກ
ກອມມູນິດຈີນ ແລະ ສະມາຄົມ
ອາສາສະໝັກຊາວໜຸ່ມຈີນ, ນະ
ຄອນຊຽງໄຮ້ ໄດ້ສົ່ງອາສາສະ
ໝັກຊາວໜຸ່ມດີເດັ່ນ ທັງໝົດ
11 ຊຸດ ຈຳນວນ 118 ຄົນ,
ມາດໍາເນີນວຽກງານອາສາສະ
ໝັກໃນດ້ານການສອນພາສາ
ຈີນ-ອັງກິດ, ການຝຶກຊ່ອມກິ
ລາ, ການຝຶກອົບຮົມດ້ານຄອມ
ພິວເຕີ, ການແພດ ແລະ ສາ
ທາລະນະສຸກ, ເຕັກນິກການ
ກະເສດ, ວຽກງານຖະແຫຼງຂ່າວ
ແລະ ອື່ນໆ ຢູ່ປະເທດລາວ.

ແຫຼ່ງຂ່າວ: ເວັບໄຊ Xin
min

ທາງລົດໄຟລາວ-ຈີນ ໄດ້ຂົນສົ່ງສິນຄ້າຫຼາຍກວ່າ 2.900 ຊະນິດ

ແຫຼ່ງຂ່າວຈາກກຸ່ມບໍລິສັດ
ທາງລົດໄຟຈີນ ຈຳກັດ ໃຫ້ຮູ້
ວ່າ, ນັບຕັ້ງແຕ່ການເປີດນໍາໃຊ້
ທາງລົດໄຟລາວ-ຈີນ ມາຮອດ
ວັນທີ 19 ກຸມພາ 2024, ທາງ
ລົດໄຟ ລາວ-ຈີນ ໄດ້ຂົນສົ່ງຜູ້
ໂດຍສານ ທັງໝົດ 28,897
ລ້ານເທື່ອຄົນ; ໄດ້ຂົນສົ່ງສິນ
ຄ້າ 33,059 ລ້ານໂຕນ, ໃນ
ນັ້ນ ສິນຄ້າຂ້າມຊາດ ມີເຖິງ
7,509 ລ້ານໂຕນ; ສິນຄ້າທີ່
ຂົນສົ່ງໃນໄລຍະຕົ້ນມີແຕ່ປຸ້ຍເຄ
ມີ, ເຄື່ອງໃຊ້ປະຈຳວັນ ທັງໝົດ
10 ກວ່າຊະນິດ ເທົ່ານັ້ນ. ປັດ
ຈຸບັນ, ໄດ້ເພີ່ມຂຶ້ນເປັນ 2.900
ກວ່າຊະນິດ. ໃນນັ້ນ ມີເຄື່ອງ



ທີ່ດ່ານບໍ່ທານຕາມທາງລົດໄຟລາວ-ຈີນ ມີຜູ້ໂດຍສານບໍ່ຂາດສາຍ.
ພາບໂດຍ: Zhang Weiming, Yin Xuehe

ເອເລັກໂຕຣນິກ, ອຸປະກອນ
ຜະລິດໄຟຟ້າດ້ວຍແສງຕາເວັນ,
ໝາກໄມ້ແຊ່ເຢັນເປັນຕົ້ນ.

ແຫຼ່ງຂ່າວ: ເວັບໄຊປະຊາ
ຊົນຈີນ

ແຂວງຢຸນນານ ມີຫ້ອງອາຫານສໍາລັບນົກຂຽນຄໍດໍາ



ທ່ານ ມ່າຊິງປິງ (Ma
Qingbing) ຮອງຫົວໜ້າຫ້ອງ
ການປົກປ້ອງນົກຂຽນຄໍດໍາເມືອງ
ຊຸນຕຽນ ກ່າວວ່າ, “ຫ້ອງອາ
ຫານສໍາລັບນົກຂຽນຄໍດໍາ” ດ້ານ
ໜຶ່ງຈະສາມາດຫຼີກລ່ຽງ ບໍ່ໃຫ້
ນົກຂຽນຄໍດໍາ ມາທໍາລາຍພືດ
ພັນທັນຍະຫານຂອງປະຊາຊົນ,
ອີກດ້ານໜຶ່ງກໍສາມາດຮັບປະ
ກັນໃຫ້ນົກຂຽນຄໍດໍາມີອາຫານ
ຫຼາຍຢ່າງ, ພ້ອມທັງຫຼີກລ່ຽງ
ບໍ່ໃຫ້ນົກຂຽນຄໍດໍາຂາດອາຫານ
ການກິນໃນລະດູໜາວ.”

ຕາມຂ່າວໃຫ້ຮູ້ວ່າ, ດິນ
ທາມພູພຽງແຂວງຢຸນນານເປັນ
ທີ່ຢູ່ພັກເຊົາໃນລະດູໜາວທີ່ສໍາ
ຄັນສໍາລັບນົກຂຽນຄໍດໍາ. ຕາມ
ການຕິດຕາມສໍາຫຼວດໃຫ້ຮູ້ວ່າ,
ໃນຊຸມປີຜ່ານມາ, ຈຳນວນນົກ
ຂຽນຄໍດໍາ ທີ່ມາພັກເຊົາຢູ່ແຂວງ
ຢຸນນານໃນລະດູໜາວ ໄດ້ເພີ່ມ
ຂຶ້ນທຸກປີ, ປັດຈຸບັນນີ້ ໄດ້ມີ
ຫຼາຍກວ່າ 3.000 ໂຕແລ້ວ.

ແຫຼ່ງຂ່າວ: ຫົງສີພິມລາຍ
ວັນ Guangming

(ສະໜອງຂໍ້ມູນໂດຍ: ສູນ
ການສື່ສານສາກົນພາກພື້ນອາ
ຊີໃຕ້-ອາຊີຕາເວັນອອກສຽງໃຕ້
ແຂວງຢຸນນານ)

ຢູ່ສະຖານີປົກປ້ອງເທິງເທີ
(Henghe) ຂອງເຂດສະຫງວນ
ທຳມະຊາດ ລະດັບແຂວງ ທີ່
ປົກປ້ອງນົກຂຽນຄໍດໍາ ຊຸນຕຽນ
(Xundian) ແຂວງຢຸນນານ,
ທ່ານ ສີຊາວກົວ (Shi Shao
guo) ຫົວໜ້າໜ່ວຍລາດຕະ
ເວນກໍາລັງກວດເບິ່ງກ້ອງວິນ
ຈອນບິດ ທີ່ຕິດຕາມຮ່ອງຮອຍ
ຂອງນົກຂຽນຄໍດໍາ ຢູ່ໃນຄອມ
ພິວເຕີ, ທ່ານໄດ້ຕັ້ງໃຈຕິດຕາມ
ຮ່ອງຮອຍຂອງນົກຂຽນຄໍດໍາຢ່າງ
ລະອຽດ. “1,2,3... ມີນົກຂຽນ
ຄໍດໍາ 46 ໂຕກໍາລັງພັກຜ່ອນ
ແລະ ຊອກຫາອາຫານ ຢູ່ຕາມ
ທົ່ງນາ”.

“ໃນຊຸມປີ 1990, ເມືອງ
ຊຸນຕຽນ ກໍໄດ້ມີ ນົກຂຽນຄໍດໍາ
ຫຼາຍຮ່ອຍໂຕ. ໃນຕອນນັ້ນ, ພໍ
ຂ້ອຍ ຍັງເປັນພະນັກງານເຝົ້າ
ຮັກສາປ່າໄມ້, ໃນທົ່ວເມືອງຊຸນ
ຕຽນ ກໍມີພຽງແຕ່ລາວຄົນດຽວ
ທີ່ ຮັບຜິດຊອບວຽກງານປົກ
ປ້ອງນົກຂຽນຄໍດໍາ.” ຕໍ່ມາ ປີ
2017, ທ່ານ ສີຊາວກົວ ໄດ້
ສືບທອດພາລະໜ້າທີ່ຂອງພໍ່,
ມາເຮັດວຽກຢູ່ສະຖານີປົກປ້ອງ.
ປັດຈຸບັນນີ້ ມີພະນັກງານລາດ
ຕະເວນ ທັງໝົດ 10 ທ່ານ
ໄດ້ເຂົ້າຮ່ວມຖິ້ມແຖວປົກປ້ອງ
ນົກຂຽນຄໍດໍາ.

“ໄປ! ໄປລາດຕະເວນ!”
ຕັ້ງແຕ່ເຂົ້າ, ທ່ານ ສີຊາວກົວ
ກໍໄດ້ຈັບອຸປະກອນອອກໄປ
ລາດຕະເວນຢູ່ໃນປ່າແລ້ວ.
ເສັ້ນທາງທີ່ໄປລາດຕະເວນໃນ



ynzhanba@163.com
laos.yunnangateway.com